**Poder Judicial**
**Ministerio de la Defensa Pública**

# *Contrato N°28/2.013*

*Celebrado entre el **MINISTERIO DE LA DEFENSA PUBLICA** y la firma de **TIROL S.R.L.**.----------*
*(De conformidad a las cláusulas mínimas del artículo 37° de la Ley N° 2051/03) .----------*
*Entre el **Ministerio de la Defensa Publica**, con RUC N° 80070094 – 5 domiciliada en la calle Mariano R. Alonso y Testanova, Palacio de Justicia de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por la Defensora General, **Abog. Noyme Yore Ismael**, con cédula de identidad Nº 251.422, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **TIROL S.R.L.** con **RUC 80007447-5**, domiciliada en la Av.Mburucuya c/ Bruno Guggiari de la Ciudad de Lambaré, República del Paraguay, representada para este acto por su Socio Gerente el **Arq. Alberto Luis Saccarello Lezcano,** con Cédula de Identidad Nº 396.951, denominada en adelante el **CONTRATISTA,** convienen en celebrar el presente contrato referente al Llamado a **Licitación Pública Nacional S.B.E. Nº 03/2.013 "Adquisición de Muebles", ID Nº 250.342** y que se regirá de acuerdo a las siguientes condiciones:*

***CLÁUSULA PRIMERA:** OBJETO.*

*1.1 El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **CONTRATISTA**, con relación al suministro de los bienes/servicios adjudicados, que se detallan en la PLANILLA DE ADJUDICACIÓN y que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en las leyes relativa a la materia.----------*

***CLÁUSULA SEGUNDA:** DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.*

*Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:*

*(a) Carta de Invitación, Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o Modificaciones.*
*(b) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes y servicios, las especificaciones técnicas;*
*(c) La Oferta y la lista de precios unitarios presentada; y*
*(d) Resolución de Adjudicación Nº 519/2.013 de fecha 6 de mayo de 2.013*

*Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------*

***CLÁUSULA TERCERA:** IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).*

*3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato están previstos en el Grupo del Gasto 541 "Adquisición de Muebles.", FF 10 "Recursos del Tesoro" del Presupuesto General de la Nación para Ejercicio Fiscal 2.013.*

*3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID **Nº 250.342**----------*

***CLÁUSULA CUARTA:** PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)*

*4.1. El presente contrato es resultado del procedimiento al llamado a Licitación Pública Nacional S.B.E. **N° 03/2.013** para **"Adquisición de Muebles"**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de la Defensa Publica, y Adjudicada según Resolución de Adjudicación N° 519/2.013 de fecha 6 de mayo de 2.013.----------*

***CLÁUSULA QUINTA:** VIGENCIA DEL CONTRATO*

*5.1 El plazo de vigencia de este Contrato comprende a partir de la firma del presente hasta el 31 de octubre 2.013.----------*

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

***CLÁUSULA SEXTA:* PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)**

*Lista de bienes adjudicados conforme a la* ***PLANILLA DE ADJUDICACIÓN***

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ítem* | Código Catalogo* | Descripción del Bien* | Marca** | Procedencia** | Unidad de Medida* | Presentación* | Cantidad* | Precio unitario (IVA incluido)** | Precio Total (IVA incluido)** |
| **1-** | *56101703-002* | ***Escritorio de 2 cajones*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *300* | 350.000 | 105.000.000 |
| **2-** | *56101703-003* | ***Escritorio de 3 cajones tipo L*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *120* | 900.000 | 108.000.000 |
| **3-** | *56101706-001* | ***Mesa de reuniones.*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *4* | 700.000 | 2.800.000 |
| **4-** | *56101703-007* | ***Mesa de apoyo*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *40* | 366.250 | 14.650.000 |
| **5-** | *56121704-003* | ***Armario bajo*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *275* | 735.000 | 202.125.000 |
| **6-** | *56111707-001* | ***Estante metálico*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *20* | 285.000 | 5.700.000 |
| **7-** | *56101504-002* | ***Silla giratoria tipo director*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *120* | 650.000 | 78.000.000 |
| **8-** | *56101504-002* | ***Silla giratoria tipo secretaria*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *250* | 337.000 | 84.250.000 |
| **9-** | *56101504-003* | ***Silla interlocutor director*** | TIROL S.R.L. | Paraguaya | Unidad | Unidad | *300* | 262.000 | 78.600.000 |
| | | | | | | | ****Precio Total:** | | 679.125.000 |

*EL PRECIO TOTAL ES DE Gs 679.125.000.- (GUARANIES SEISCIENTOS SETENTA Y NUEVE MILLONES CIENTO VEINTE Y CINCO MIL.).-*

***CLÁUSULA SÉPTIMA:* PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).**

*Toda las entregas se realizaran en el Ministerio de la Defensa Publica – Sede Administrativa, en presencia de un funcionario de la Unidad Operativa de Contrataciones, en horario de 07:30 hs. a 13:00 hs. Las entregas deben estar acompañadas de las remisiones que deberán contener la descripción, cantidad y marca de los bienes entregados. Las remisiones son documentos*

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

*indispensables para el proceso de la factura correspondientes, las mismas deben estar firmadas por un funcionario de la UOC y de Patrimonio.*
*De todas las entregas se labrará acta.*

## Plan de Entrega (Bienes)

| Ítem | Descripción del Bien | Cantidad | Unidad de Medida | Lugar de entrega de los Bienes | Fecha(s) final(es) de entrega de los Bienes |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Escritorio de 2 cajones:** Escritorio de 2 cajones, fabricado en placa melaminica con tapacanto en PVC, de 1,00mm, un modulo cajonero de dos cajones, cerradura centralizada, manijas de metal, deslizamiento de los cajones con guías metálicas con rulemanes de nylon y reguladores de nivel de altura. Medidas, largo 1,30m, ancho 0,60cm, tapa de 25mm, cajones y laterales de 18mm. | 300 | Unidad | Ministério de la Defensa Publica, Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia | 40 días corridos a partir de la firma de contrato |
| 2 | **Escritorio de 3 cajones tipo L:** Escritorio de 3 cajones y porta teclado fabricado en placa melaminica con tapa de canto PVC, de 1,00mm, cerradura centralizada, manijas de metal, deslizamiento de los cajones con guías metálicas con rulemanes de nylon y reguladores de nivel de altura. Medidas, largo 1,70m, 1,00 ancho 0,70cm, tapa 25mm, cajones y laterales 18mm. | 120 | Unidad | Ministério de la Defensa Publica, Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia | 40 días corridos a partir de la firma de contrato |
| 3 | **Mesa de reuniones:** Estructura metálica de caño de 50x30mm y 1.2mm de espesor pintada electroestáticamente con pintura epoxi, color negro mate, con reguladores metálicos con base de goma y tapas molduradas de PVC en extremos de estructura superior y patas. Tapa, placa frontal y placa de refuerzo de melamina BP de 18mm, color a definir. Canto de PVC rígido de 20x45mm. Color negro. Medidas: largo 2,10 m, ancho 0,90 m, alto 0,75m. | 4 | Unidad | Ministério de la Defensa Publica, Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia | 40 días corridos a partir de la firma de contrato |

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | ***Mesa de apoyo:*** *Estructura metálica de chapa doblada de 1.2mm de espesor y caños de 50 x 30mm y 1,2mm de espesor pintada electroestáticamente con pintura epoxi color negro mate. Con reguladores metálicos con base de goma y tapas molduradas de PVC en extremos de estructura superior y patas. Tapa, placa frontal y cubre piernas en Melamina BP 18mm. Color a definir. Medidas: ancho 0,50m, largo 1 ,00m, alto 0,75m.* | *40* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |
| 5 | ***Armario bajo:*** *Armario bajo mixto fabricado en placa melaminica, dos puertas, manijas metálicas y cerradura, con cuatro divisorias, medidas: altura 1,90 m, ancho 1,00 m, de fondo 0,40 cm.* | *275* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |
| 6 | ***Estante metálico:*** *Estante regulables con pintura horneada, color a definir, parantes con perforaciones para regulación de altura de estante, pintura horneada, color a definir. Medida: 1.00m de largo, 2.00m de alto, 35cm de fondo.* | *20* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |
| 7 | ***Silla giratoria tipo director:*** *Sillón ejecutivo para Director, giratoria de 5 puntas con ruedas dobles, regulación de altura por pistón neumático a gas, sistema de relax basculante con regulación de intensidad a rosca y palanca de traba, apoya brazos de PVC, respaldo alto, acolchado doble con cuerina color negro. Medidas: sentadero 50 cm. x 50 cm.* | *120* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |
| 8 | ***Silla giratoria tipo secretaria:*** *Silla giratoria para secretaria, con apoya brazos, estructura metálica, base giratoria tipo estrella y regulables de altura, asiento y respaldo tapizado en cuerinas color negro, acolchados espuma inyectada, respaldero regulable en altura. Ancho del asiento 40 cm. x 40 cm. de largo* | *250* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |
| 9 | ***Silla interlocutor director:*** *Silla interlocutora para Director, con estructura tubo ovalado, patas"S", con apoya brazos, asiento y respaldo tapizado en cuerina negra* | *300* | *Unidad* | *Ministério de la Defensa Publica,Lagerenza Nº 2.146 entre Comandante Gamarra y Dr. Gracia* | *40 días corridos a partir de la firma de contrato* |

***CLÁUSULA OCTAVA:*** ***FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).***

*8.1 El* ***CONTRATISTA*** *presentará una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al cinco por ciento (5%) del monto del Contrato, extendida a la*

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

*orden del Ministerio de la Defensa Publica y por un plazo que exceda en 30 días la vigencia del presente contrato. La misma deberá presentar a la Unidad Operativa de Contrataciones, dentro del plazo máximo de diez (10) días calendario siguiente a la suscripción del contrato, salvo que la provisión se haya completado a satisfacción del* ***CONTRATANTE*** *dentro del mencionado plazo.*

*A tal efecto, deberá presentar al* ***CONTRATANTE*** *la garantía bajo alguna de las siguientes formas (a) garantía bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; (b) póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay.*
*La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si el comprador determinare la rescisión del contrato por causa imputable al* ***CONTRATISTA*** *conforme a la ley y al contrato.*

*La garantía de cumplimiento de contrato será liberada por el* ***CONTRATANTE*** *y devuelta al* ***CONTRATISTA*** *a más tardar dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los bienes.----------*

***CLAUSULA NOVENA: DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37 j, Ley N° 2051).***

| *Ítem* | *Código Catalogo* | *Descripción del Bien* | *Unidad de Medida* | *Presentación* | *Cantidad* |
|---|---|---|---|---|---|
| *1* | *56101703-002* | ***Escritorio de 2 cajones:*** *Escritorio de 2 cajones, fabricado en placa melaminica con tapacanto en PVC, de 1,00mm, un modulo cajonero de dos cajones, cerradura centralizada, manijas de metal, deslizamiento de los cajones con guías metálicas con rulemanes de nylon y reguladores de nivel de altura. Medidas, largo 1,30m, ancho 0,60cm, tapa de 25mm, cajones y laterales de 18mm.* | *Unidad* | *Unidad* | *300* |
| *2* | *56101703-003* | ***Escritorio de 3 cajones tipo L:*** *Escritorio de 3 cajones y porta teclado fabricado en placa melaminica con tapa de canto PVC, de 1,00mm, cerradura centralizada, manijas de metal, deslizamiento de los cajones con guías metálicas con rulemanes de nylon y reguladores de nivel de altura. Medidas, largo 1,70m, 1,00 ancho 0,70cm, tapa 25mm, cajones y laterales 18mm.* | *Unidad* | *Unidad* | *120* |

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggian
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *3* | *56101706-001* | ***Mesa de reuniones:*** *Estructura metálica de caño de 50x30mm y 1.2mm de espesor pintada electroestáticamente con pintura epoxi, color negro mate, con reguladores metálicos con base de goma y tapas molduradas de PVC en extremos de estructura superior y patas. Tapa, placa frontal y placa de refuerzo de melamina BP de 18mm, color a definir. Canto de PVC rígido de 20x45mm. Color negro. Medidas: largo 2,10 m, ancho 0,90 m, alto 0,75m.* | *Unidad* | *Unidad* | *4* |
| *4* | *56101703-007* | ***Mesa de apoyo:*** *Estructura metálica de chapa doblada de 1.2mm de espesor y caños de 50 x 30mm y 1,2mm de espesor pintada electroestáticamente con pintura epoxi color negro mate. Con reguladores metálicos con base de goma y tapas molduradas de PVC en extremos de estructura superior y patas. Tapa, placa frontal y cubre piernas en Melamina BP 18mm. Color a definir. Medidas: ancho 0,50m, largo 1 ,00m, alto 0,75m.* | *Unidad* | *Unidad* | *40* |
| *5* | *56121704-003* | ***Armario bajo:*** *Armario bajo mixto fabricado en placa melaminica, dos puertas, manijas metálicas y cerradura, con cuatro divisorias, medidas: altura 1,90 m, ancho 1,00 m, de fondo 0,40 cm.* | *Unidad* | *Unidad* | *275* |
| *6* | *56111707-001* | ***Estante metálico:*** *Estante regulables con pintura horneada, color a definir, parantes con perforaciones para regulación de altura de estante, pintura horneada, color a definir. Medida: 1.00m de largo, 2.00m de alto, 35cm de fondo.* | *Unidad* | *Unidad* | *20* |
| *7* | *56101504-002* | ***Silla giratoria tipo director:*** *Sillón ejecutivo para Director, giratoria de 5 puntas con ruedas dobles, regulación de altura por pistón neumático a gas, sistema de relax basculante con regulación de intensidad a rosca y palanca de traba, apoya brazos de PVC, respaldo alto, acolchado doble con cuerina color negro. Medidas: sentadero 50 cm. x 50 cm.* | *Unidad* | *Unidad* | *120* |
| *8* | *56101504-002* | ***Silla giratoria tipo secretaria:*** *Silla giratoria para secretaria, con apoya brazos, estructura metálica, base giratoria tipo estrella y regulables de altura, asiento y respaldo tapizado en cuerinas color negro, acolchados espuma inyectada, respaldero regulable en altura. Ancho del asiento 40 cm. x 40 cm. de largo* | *Unidad* | *Unidad* | *250* |
| *9* | *56101504-003* | ***Silla interlocutor director:*** *Silla interlocutora para Director, con estructura tubo ovalado, patas"S", con apoya brazos, asiento y respaldo tapizado en cuerina negra* | *Unidad* | *Unidad* | *300* |

***<u>CLÁUSULA DÉCIMA</u>: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).***

*10.1. Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en*

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggian
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

*forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y en las demás disposiciones legales relativas a la materia.*

*Se dará por terminado el presente contrato por las siguientes causas:*

*a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales;*
*b) Por mutuo acuerdo de las partes;*
*c) Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del contrato;*
*d) Por decisión unilateral del **CONTRATANTE**, en caso de incumplimiento del **CONTRATISTA**;*
*e) Por muerte del **CONTRATISTA**, o por disolución de la persona jurídica, siempre que esta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.*

***POR MUTUO ACUERDO***

*El contrato terminará por mutuo acuerdo entre el **CONTRATANTE** y el **CONTRATISTA** cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o casos fortuitos, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el contrato, las partes podrán, por mutuo acuerdo, convenir la extinción de todas o algunas obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.*

*Salvo estipulación en contrario, la extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor del **CONTRATANTE** o del **CONTRATISTA**. En estos casos, dicha entidad no podrá celebrar contrato posterior sobre el mismo objeto con el mismo sujeto.*

***RESCISIÓN DE CONTRATO***

*El **CONTRATANTE** podrá rescindir administrativamente los contratos, a los que se refiere esta Ley, en los siguientes casos:*

*a) Por incumplimiento del **CONTRATISTA**;*
*b) Por quiebra o insolvencia del **CONTRATISTA**;*
*c) Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de cumplimiento del contrato;*
*d) Por suspensión de los trabajos, imputable al **CONTRATISTA**, por más de sesenta días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;*
*e) Por fraude o colusión debidamente comprobado del **CONTRATISTA** desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;*
*f) Por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de la Ley; y*
*g) En los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.*

*El **CONTRATANTE** iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince (15) días calendarios siguientes a aquel en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.*
*Si previamente a la determinación de dar por rescindido el contrato, se hiciera entrega de los trabajos, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades del **CONTRATISTA***

*El Proceso de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:*

*a) Se iniciará de a partir de que al **CONTRATISTA** le sea comunicado por escrito el*

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

*incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de diez (10) días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;*

*b) Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y*

*c) La determinación de dar o no por rescindido el contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada al **CONTRATISTA** dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a).*

***TERMINACIÓN POR CAUSA IMPUTABLE AL CONTRATANTE***

*El **CONTRATISTA** podrá dar por terminado el contrato, por las siguientes causas imputables al Comprador:*

*a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de sesenta días calendario;*

*b) Por la suspensión de los trabajos por más de sesenta días calendario, dispuesto por el **CONTRATANTE**, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito; y*

*c) Cuando los diseños definitivos seas técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los sesenta días calendario siguientes a aquel en que el **CONTRATISTA** lo hubiere hecho del conocimiento del **CONTRATANTE**.----------*

***CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051).***

*11.1. Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".*

*Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el Reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.*

*Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. ----------*

***CLÁUSULA DECIMO SEGUNDA: MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).***

*12.1 El valor de las multas será: Si el **CONTRATISTA** no diere cumplimiento a la entrega del Suministro en los plazos estipulados en la clausula séptima y sus eventuales prórrogas salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente al uno por ciento (1%) del valor del Suministro en demora, por cada día de atraso. El monto total de la multa está limitado hasta un máximo del cinco por ciento (5%) sobre el valor total del Contrato.----------*

**TIROL S.R.L.**
Mburucuya c/ Bruno Guggian
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay

***CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA*: LEYES Y REGLAMENTOS**

*13.1. El **CONTRATISTA** deberá observar y cumplir todas las leyes y reglamentos vigentes en la República, que de una u otra manera afecten la entrega de los trabajos, además de todas las leyes y reglamentos laborales y sociales, convenios laborales y cualesquiera otras disposiciones que regulen las relaciones obrero-patronales.*

*En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 27 días del mes de mayo de 2.013.----------*

| | |
|---|---|
| ***Arq. Alberto Luis Sacarello Lezcano*** | ***Abog. Noyme Yore Ismael*** |
| *TIROL S.R.L.* | *Defensora General* |
| *CONTRATISTA* | *CONTRATANTE* |

TIROL S.R.L.
Mburucuya c/ Bruno Guggiari
Telef 021 301 370
Lambaré - Paraguay